

Université Sorbonne Nouvelle

Colloque international

Goliarda Sapienza tra le arti

Goliarda Sapienza entre les arts

Jeudi 17 octobre

9h • 19h — Campus Nation — Salle B115

8, avenue Saint Mandé 75012 Paris

19h • 20h30, Lecture — Campus Nation — Salle B011

8, avenue Saint Mandé 75012 Paris

Vendredi 18 octobre

9h • 13h — Maison de la Recherche — Salle Claude Simon

4, rue des Irlandais 75005 Paris

15h30 • 18h30 — Istituto Italiano di Cultura

50, rue de Varenne 75007 Paris

CIRCE (Centre Interdisciplinaire de Recherche
sur la Culture des Échanges)

Équipe d'accueil : EA 3979 LECEMO

en collaboration avec Maria Rizzarelli, Université de Catane
et Istituto di Cultura Italiano di Parigi

Responsables

Maria Pia De Paulis :

maria-pia.depaulis@sorbonne-nouvelle.fr

Ada Tosatti :

ada.tosatti@sorbonne-nouvelle.fr



Goliarda Sapienza tra le arti

Goliarda Sapienza
entre les arts



Jeudi 17 octobre

9h • 19h — Campus Nation — Salle B115
8, avenue Saint Mandé 75012 Paris

19h • 20h30, Lecture — Campus Nation — Salle B011
8, avenue Saint Mandé 75012 Paris

Vendredi 18 octobre

9h • 13h — Maison de la Recherche — Salle Claude Simon
4, rue des Irlandais 75005 Paris

15h30 • 18h30 — Istituto Italiano di Cultura
50, rue de Varenne 75007 Paris

JEUDI 17 OCTOBRE 2024

Campus Nation — 8 avenue Saint Mandé, 75012 Paris — Salle B115

SESSION 1 — 9h • 13h

Ouverture

Capucine Boidin – Vice-Présidente de la Commission de la Recherche

Introduction

Maria Pia de Paulis et **Ada Tosatti** – CIRCE-LECEMO, Université Sorbonne Nouvelle

Une biographie en mouvement

Présidente de séance : **Alberica Bazzoni** – Université de Sienne

Angelo Pellegrino – Veuf de Goliarda Sapienza, éditeur, acteur et écrivain
Una testimonianza

Frédéric Martin – Directeur des Éditions Le Tripode
Goliarda Sapienza, une autrice pour les hommes

Paola Pace – Comédienne et metteuse en scène
Lecture depuis Ancestrale et L'arte della gioia

..... PAUSE

Une écrivaine hors normes

Maria Rizzarelli – Université de Catane
« *La felicità è l'unica cosa che andrebbe descritta* ». La “Carte de la joie” nell’opera di Goliarda Sapienza

Laura Fortini – Université Roma 3
Goliarda Sapienza e lo scrivere oltre i generi

Giovanna Providenti – Biographe de Goliarda Sapienza
L'itinerario artistico e umano di Goliarda Sapienza

..... DÉBAT ET PAUSE DÉJEUNER

SESSION 2 — 14h • 19h

Les corps et les voix : performance et performativité

Présidente de séance : **Lucia Cardone** – Université de Sassari

Maria Pia De Paulis – Université Sorbonne Nouvelle

« *Oggi rinasco o forse nasco per la prima volta* ». *Lettere aperte alla madre o il filo di Goliarda nel labirinto del passato*

Nathalie Castagné – Biographe de Goliarda Sapienza et traductrice de son œuvre en français

L'écoute, le regard, l'incorporation : devenir l'autre ? L'art de l'interprétation chez Goliarda Sapienza

..... PAUSE

Béatrice Istria – Université Sorbonne Nouvelle

Iuzza jeune spectatrice, entre terrains de jeu(x) et premières scènes. L'enfance de l'art de Goliarda Sapienza

Ada Tosatti – Université Sorbonne Nouvelle

« *Separare congiungere spargere all'aria* » : *voci e immagini in metamorfosi in Goliarda Sapienza*

Lecture

Campus Nation — 8 avenue Saint Mandé, 75012 Paris

19h

Présentation : **Costanza Jori** – Université Sorbonne Nouvelle

Frédérique Loliée – Actrice et metteuse en scène

Lecture de la version théâtrale du Fil de midi

(version théâtrale de Ippolita di Majo, traduction de Costanza Jori)

VENDREDI 18 OCTOBRE 2024

Maison de la recherche — 4 rue des Irlandais, 75005 Paris — Salle Claude Simon

SESSION 3 — 9h • 13h

Une écriture plurielle entre cinéma, théâtre et radio

Présidente de séance : **Maria Rizzarelli** – Université de Catane

Alessandra Trevisan – Université Ca' Foscari de Venise

Le risonanze vocali di Goliarda Sapienza: poesia, romanzi, radiodrammi e copioni radiofonici

Lucia Cardone – Université de Sassari, **Chiara Tognolotti** – Université de Pise

Memorie di una cinematografara. L'esperienza dei film nelle scritture autobiografiche di Goliarda Sapienza

Emma Gobbato – Université de Sassari

Tracce di Sapienza

..... PAUSE

Giulia Morelli, Maria Lucia Schito, Silvia Scognamiglio – Autrices du projet Mis(S)

Conosciute

Gagliarda Potenza. Vita e opere straordinarie di Goliarda Sapienza

Alberica Bazzoni – Université de Sienne

Drammaturgia dello spettacolo Autobiographie des contradictions: racconto di una collaborazione artistica con Alma Palacios e Manon Parent

..... DÉBAT ET PAUSE DÉJEUNER

SESSION 4 — 15h30 • 17h30

Istituto Italiano di Cultura — 50 rue de Varenne, 75007 Paris

Accueil

Antonio Calbi – Directeur de l'Istituto Italiano di Cultura

Goliarda Sapienza en scène

Table ronde

accompagnée de la projection de documents scéniques

Modératrices : **Maria Pia De Paulis** et **Ada Tosatti** – Université Sorbonne Nouvelle

Ippolita di Majo – Scénariste et historienne de l'art
Adaptation théâtrale du *Filo di Mezzogiorno*

Valeria Golino – Actrice, réalisatrice et productrice
Série télévisée *L'arte della gioia*

Ambre Kahan – Metteuse en scène
Mise en scène de *L'Art de la joie*

Louise Vignaud – Metteuse en scène
Mise en scène de *Rebibbia* d'après *L'università di Rebibbia*

DÉBAT

Clôture du colloque

S'inscrivant dans le cadre des manifestations prévues à l'occasion du centenaire de la naissance de Goliarda Sapienza (1924-1996), le colloque international "Goliarda Sapienza tra le arti/Goliarda Sapienza entre les arts", organisé en collaboration avec l'Université de Catane, souhaite mettre en lumière un aspect essentiel bien qu'encore partiellement inexploré de son œuvre : la relation ininterrompue et féconde entre son écriture et les différents arts qu'elle affectionnait et/ou pratiquait activement (théâtre, cinéma, peinture, etc.). L'idée de performance, au sens scénique du terme, rejoint celle d'une performativité de soi par l'écriture qui devient le lieu, à travers l'orchestration des voix et des corps, de la mise en jeu d'un « je » pluriel, multiforme et inclassable. Enfin, si les textes de Goliarda Sapienza se nourrissent, en aval, des influences d'autres arts, il faudra considérer aussi la façon dont son œuvre, à partir de la redécouverte posthume en France de son roman *L'art de la joie* en 2005, n'a pas cessé de susciter chez des artistes contemporains des processus de remédiation et d'expansions transmédiales.



Comité scientifique :

Alberica Bazzoni (Università per stranieri di Siena)

Maria Pia De Paulis (Université Sorbonne Nouvelle)

Maria Rizzarelli (Università di Catania)

Ada Tosatti (Université Sorbonne Nouvelle)

Avec le soutien de :

Commission de la recherche

EA 3979 LECOMO (Université Sorbonne Nouvelle)

Direction des Affaires Internationales (Université Sorbonne Nouvelle)

Université de Catane

Istituto Italiano di Cultura di Parigi

Éditions du Tripode (Paris)

Théâtre Le Colombier (Bagnolet)



Théâtre Le Colombier (Bagnolet) – *Autobiographie des contradictions* d'après l'œuvre de Goliarda Sapienza, 17-19 octobre 2024, 19h30.

Concept, chorégraphie, composition, interprétation de **Manon Parent** et **Alma Palacios**.

Dramaturgie d'Alberica Bazzoni.

Tarifs préférentiels à 11€ pour les participants au colloque,

avec le code **Sorbonne-Colo** : reservation@lecolombier-langaja.com